

MONITORUL OFICIAL

AL

ROMÂNIEI

Anul IV — Nr. 97

PARTEA I
LEGI, DECRETE, HOTĂRÎRI ȘI ALTE ACTE

Luni, 18 mai 1992

SUMAR

Nr.	Pagina	Nr.	Pagină
HOTĂRÎRI ALE SENATULUI			
18.	1	196.	9—10
HOTĂRÎRI ALE CAMEREI DEPUTAȚILOR			
29.	2	197.	10—11
30.	2	202.	12
D E C R E T E			
70.	3	Acord cultural între Guvernul României și Guvernul Republicii Coreea 12—13	
HOTĂRÎRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI			
183.	3	204.	13
Protocol între Guvernul României și Guvernul Federației Ruse privind schimburile de mărfuri și plățile în anul 1992 4—6			
185.	7	Acord între Guvernul României și Guvernul Republicii Gruzia cu privire la relațiile comercial-economice și colaborarea tehnico-științifică 13—15	
Intelegere între Guvernul României și Guvernul Canadei 7—8			
190.	8—9	Protocol între Guvernul României și Guvernul Republicii Gruzia privind schimburile de mărfuri și plățile pe anul 1992 15—17	
195.	9	217.	17
Hotărârea Regiei Autonome de Electricitate „Renel” 9			
ORDINE			
522 P și 523 P. — Ordine ale secretarului de stat al Departamentului Reglementării Comerțului și Turismului 18—19			

HOTĂRÎRI ALE SENATULUI

PARLAMENTUL ROMÂNIEI

SENATUL

HOTĂRÎRE

privind demisia unui senator

În temeiul art. 67 alin. (2) și art. 68 alin. (2) din Constituția României, precum și al art. 145 din Regulamentul Senatului,

Senatul hotărăște:

Articol unic. — Senatul ia act de cererea de demisie prezentată de domnul senator Dunca Nicolae, aparținând Grupului parlamentar al Frontului Salvării Naționale, Circumscripția electorală nr. 32 Sălaj, în prezent prefect al județului Sălaj, și declară vacant locul de senator deținut de acesta.

PREȘEDINTELE SENATULUI

academician **ALEXANDRU BÎRLĂDEANU**

București, 4 mai 1992.

Nr. 18.

HOTĂRÎRI ALE CAMEREI DEPUTAȚILOR

PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR

HOTĂRÎRE

privind demisia unor deputați

În temeiul art. 67 alin. (2) și art. 68 alin. (2) din Constituția României, precum și al art. 166 din Regulamentul Camerei Deputaților,

Camera Deputaților hotărăște :

Articol unic. — Camera Deputaților ia act de cererile de demisie, de la data de 1 mai 1992, prezentate de domnii Eckstein Kovacs Peter, deputat în Circumscripția electorală nr. 13 Cluj, aparținând Grupului parlamentar al Uniunii Democrate Maghiare din România, și Maresi Dumitru, deputat în Circumscripția electorală nr. 26 Mehedinți, aparținând Grupului parlamentar al Frontului Democrat al Salvării Naționale, și declară vacante locurile de deputați deținute de aceștia.

PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR

MARȚIAN DAN

București, 5 mai 1992.

Nr. 29.

PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR

HOTĂRÎRE

privind validarea unui mandat de deputat

În temeiul art. 71 alin. final din Decretul-lege nr. 92/1990 pentru alegerea parlamentului și a Președintelui României, al art. 159 din Regulamentul Camerei Deputaților și având în vedere Raportul Comisiei de validare,

Camera Deputaților hotărăște :

Articol unic. — Se validează mandatul de deputat al domnului Dănăilă Ioan în Circumscripția electorală nr. 4 Bacău.

PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR

MARȚIAN DAN

București, 8 mai 1992.

Nr. 30.

D E C R E T E**PREȘEDINTELE ROMÂNIEI****D E C R E T****privind rechemarea în cadrele active
ale Ministerului Apărării Naționale a unui general**

În temeiul art. 94 lit. b) din Constituția României,

Președintele României decretează :

Art. 1. — Începînd cu data de 16 martie 1992, generalul-maior Nistor Constantin Ioan se trece în cadrele active ale Ministerului Apărării Naționale.

Art. 2. — Decretul nr. 104 din 2 decembrie 1991, cu modificările ulterioare, se modifică în mod corespunzător.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI
ION ILIESCU

În temeiul art. 99 alin. (2) din
Constituția României, **contrasemnăm**
acest decret.

PRIM-MINISTRU
THEODOR STOLOJAN

București, 31 martie 1992.
Nr. 70.

HOTĂRÎRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI**GUVERNUL ROMÂNIEI****H O T Ă R Î R E****pentru aprobarea înțelegerilor privind schimburile de mărfuri
și plățile dintre Guvernul României
și Guvernul Federației Ruse**

Guvernul României hotărăște :

Articol unic. — Se aprobă Protocolul dintre Guvernul României și Guvernului Federației Ruse privind schimburile de mărfuri și plățile în anul 1992, semnat la Moscova la 24 februarie 1992.

PRIM-MINISTRU
THEODOR STOLOJAN

Contrasemnează :
Ministrul comerțului și turismului,
Constantin Fota

București, 16 aprilie 1992.
Nr. 183.

P R O T O C O L

între Guvernul României și Guvernul Federației Ruse privind schimburile de mărfuri și plățile în anul 1992

Guvernul României și Guvernul Federației Ruse, denumite în continuare *părți contractante*, pornind de la prevederile Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Sovietice Federative Socialiste Ruse privind relațiile comercial-economice și colaborarea tehnico-științifică, din 30 decembrie 1991,

s-au înțeles asupra următoarelor :

ARTICOLUL 1

Schimburile de mărfuri dintre România și Federația Rusă se vor realiza în anul 1992 pe baza listelor anexe nr. 1, 2 și 3 la prezentul protocol, care constituie parte integrantă a acestuia.

Listele menționate nu au caracter limitativ și pot fi modificate sau completate cu acordul reciproc al părților contractante.

ARTICOLUL 2

Livrările de mărfuri și prestațiile de servicii în cadrul prezentului protocol se vor efectua cu decontarea în valută liber convertibilă, la prețurile mondiale curente și în condițiile existente în practica internațională ; în acest cadru, părțile contractante vor tinde spre echilibrarea schimburilor de mărfuri.

ARTICOLUL 3

Decontările și plățile în valută liber convertibilă pentru livrările reciproce de mărfuri și prestațiile de servicii în anul 1992, în cadrul prezentului protocol, se vor efectua prin băncile împuternicite de către părțile contractante.

Din împuternicirea
Guvernului României,
Constantin Fota

ARTICOLUL 4

Reprezentanții organelor competente ale părților contractante se vor întâlni, pe măsura necesităților, alternativ, în România și Federația Rusă, pentru examinarea stadiului de realizare a prezentului protocol și pentru elaborarea măsurilor convenite.

ARTICOLUL 5

Neînțelegerile referitoare la interpretarea și aplicarea prevederilor prezentului protocol se vor soluționa pe calea tratativelor.

ARTICOLUL 6

Prezentul protocol intră în vigoare, provizoriu, la data semnării și, definitiv, la data ultimei notificări în scris privind aprobarea acestuia în conformitate cu legislația existentă în fiecare dintre țări și se aplică până la 31 decembrie 1992.

Prevederile sale, însă, vor continua să se aplice la contractele încheiate în cadrul prezentului protocol și neîndeplinite până la data de 31 decembrie 1992.

Încheiat la Moscova, la 24 februarie 1992, în două exemplare originale, fiecare în limba română și în limba rusă, ambele texte având aceeași valabilitate.

Din împuternicirea
Guvernului Federației Ruse,
Piotri Olegovici Aven

ANEXA Nr. 1

L I S T A I N D I C A T I V Ă

a mărfurilor care se livrează din Federația Rusă în România în anul 1992

Denumirea mărfii	U.M.	Cantitate sau valoare
Țiței *)	mii t	500 **)
Gaze naturale	mil. mc	2.400 **)
Cărbune energetic — brun de Moscova	mii t	2.000
Azbest	mii t	40
Cauciuc sintetic	mii t	8 **)
Cherestea	mil. mc	120
Celuloză	mii t	30

*) Cu plata în valută liber convertibilă, fără livrări de mărfuri în contrapartidă.

***) Volumele pot fi majorate în cazul înțelegerii dintre partea română și regiunile Federației Ruse, în contul cotelor de export ale regiunilor respective.

ANEXA Nr. 2**L I S T A I N D I C A T I V Ă****a mărfurilor care se livrează din România în Federația Rusă în anul 1992**

Nr. crt	Denumirea mărfii	U.M.	Cantitate sau valoare
1.	Mărfuri care se livrează în contul mijloacelor Rezervei valutare republicane a Federației Ruse :		
	— Sodă calcinată	mii t	55
	— Sodă caustică	mii t	30
	— Acid adipic	tone	500
	— Medicamente	mil. dolari	3
	— Stofă mobilă	mil. mp	2
	— Mobilă	mil. dolari	60
2.	Mărfuri care se livrează în contul mijloacelor valutare ale exportatorilor Federației Ruse (din nomenclatorul prevăzut în anexa nr. 3)	mil. dolari	150

ANEXA Nr. 3**L I S T A****mărfurilor ce se oferă spre livrare din România în Federația Rusă în anul 1992, în contul mijloacelor valutare ale întreprinderilor**

Tablă din oțel laminat la cald	Geamuri trase
Tablă din oțel laminat la rece	Sticlărie de menaj
Țevi din oțel sudate	Ceramică de menaj
Țevi laminate din oțel	Plăci faianță
Burlane de tubaj	Plăci de gresie, antiacide
Prăjini grele de foraj	Obiecte sanitare de ceramică
Profile formate la rece	Beton celular autoclavizat
Sirmă trasă	Panouri prefabricate din beton
Electrozi de sudură	Cărămizi pentru construcții
Sodă calcinată	Țigle și olane
Sodă caustică	Cherestea de fag
Clorură de cianuril	Parchet de fag și plop
Lacuri și vopsele	Uși-ferestre
Coloranți organici de sinteză	Mobilier din lemn
Carbid (în contrapartidă cu energie electrică)	Fire tip bumbac și tip lână
Celofibră	Încălțăminte cu fețe din piele
Fibre poliamidice	Încălțăminte cu fețe din înlocuitori
Fibre poliester textile	Încălțăminte din cauciuc
Fire relon tip covor	Mănuși din piele
Acid adipic	Articole de marochinărie
Adaosuri chimice	Confecții din piele
Medicamente	Confecții din blană
Articole tehnice din cauciuc (inclusiv curele trapezoidale)	Confecții textile îmblănite
Anvelope pentru autocamioane, autoturisme, remorci	Confecții textile
Produse cosmetice și de parfumerie	Tricotaje
Astralită (în contrapartidă cu glicerină)	Țesături din bumbac și tip bumbac
Anilină (în contrapartidă cu glicerină)	Seturi de pat și fețe de masă confecționate
Policlorură de vinil	Stofă de mobilă
Țevi și tuburi PVC	Țesături din lână și tip lână
Polietilenă de mare densitate	Țesături subțiri din in și cîneapă, inclusiv confecționate
Covor PVC	Covoare mecanice plușate
Tapet semilavabil pe suport de hîrtie	Lână
Folie prelată PVC	Autobuze și microbuze
Ciment	Autocamioane
	Autoturisme „Dacia“

Autoturisme „Oltcit“
 Autoturisme „Aro“
 Tractoare
 Buldozere
 Mașini agricole (semănători SPC, grape cu discuri GD-7, depănușătoare de porumb, combine cerealiere, remorci agricole), componente și piese de schimb pentru acestea
 Autogredere AG-180
 Rulouri compactoare
 Excavatoare
 Vagoane de marfă (gondolă, pentru cereale, pentru minereuri, dumpcar)
 Mașini pentru întreținere căi ferate
 Mașini-unelte pentru prelucrarea metalelor (mașini de rectificat, mașini de forjare-presare, strunguri carusel), linii automate
 Mașini-unelte pentru prelucrarea lemnului, inclusiv linii
 Cazane cu aburi
 Cazane de termoficare IMPAC
 Utilaj minier, inclusiv construcții metalice, electro-tamburi de 1,1 kW și alte componente
 Utilaj metalurgic
 Palane, poduri rulante
 Construcții navale (șalande, motonave, cargouri, nave de aprovizionare)
 Utilaj petrolier și pentru industria gazelor din care :

- comenzi pneumo-hidraulice
- instalații preventivoare de erupție
- unități de pompare
- țije de pompare
- capete de erupție în complet cu capete de coloană
- capete de coloană
- agregate de cimentare
- vane de perforare
- sape cu role
- reductoare pentru unități de pompare
- racorduri speciale pentru prăjini de pompare
- capete hidraulice
- sisteme de manevră
- scule de foraj și exploatare sonde petroliere
- instalații pentru punerea în funcțiune și repararea sondelor
- instalații de foraj (P 80, F 100, F 125, F 320, F 400, F 450, F 500, F 900, F 3050, F 4900, F 6100)
- părți instalații foraj sonde (mese rotative MRS 130 și MRS 205, capete hidraulice CH 50, CH 125, CH 200)
- reparații capitale la utilajul petrolier românesc existent pe teritoriul Federației Ruse
- piese de schimb utilaj petrolier, inclusiv rulmenți grei
- motoare hidraulice
- instalații și utilaje pentru protecția mediului în industria petrolieră

Instalații de forat puțuri de apă (FA 12, FA 32)
 Instalații de forat în cariere, tip FC 60
 Reductoare RH-9
 Utilaje chimice și pentru prelucrarea țiteiului (decantatoare, rezervoare de drenaj, utilaj chimic individual, utilaje pentru rafinării etc.)
 Piese de schimb pentru utilaj chimic și petrochimic
 Rezervoare pentru gaze lichefiate
 Utilaj pentru industria alimentară (industria cărnii, conserve de legume și fructe, morărit și panificație, linii de îmbuteliere lichide alimentare etc.)
 Utilaje și linii tehnologice pentru industria materialelor de construcții
 Electropompe tehnologice.
 Pompe dozatoare
 Diverse alte pompe
 Armături industriale din fontă și oțel
 Armături sanitare
 Rulmenți
 Avioane IAK-52 și piese de schimb
 Avioane IAK-42 M prin cooperare
 Avioane IAK-46 prin cooperare
 Motoare RU 19A 500 și piese de schimb
 Motoare M 14 V 26 și piese de schimb
 Motoare M 14 P
 Reparații reductoare R 26
 Mașini pentru industria textilă, a tricotajelor și confecțiilor, precum și piese de schimb pentru acestea
 Motoare electrice de 25 kW și peste
 Transformatoare de putere
 Aparataj electric de înaltă tensiune
 Aparataj electric de joasă tensiune
 Mijloace de automatizare
 Aparatură de măsură și control mecanice
 Aparatură de măsură și control electrotehnice
 Centrale telefonice automate
 Acționări electrice pentru mașini-unelte
 Conectori pentru centrale telefonice automate
 Echipamente hidraulice și pneumatice
 Tehnică de calcul
 Produse de mecanică fină
 Scule de mână
 Scule așchietoare
 Tehnică medicală
 Grupuri electrogene
 Corpuri de iluminat
 Aragaze de uz casnic și piese de schimb
 Carne
 Ouă
 Conserve de legume și fructe
 Sucuri, pulpe și marcuri din fructe
 Fructe deshidratate
 Fructe și legume proaspete
 Legume de seră
 Vin îmbuteliat
 Seminte și material săditor
 Lucrări de construcții-montaj civile și industriale, inclusiv livrări de utilaje pentru acestea.

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÎRE

privind aprobarea Înțelegerii dintre Guvernul României și Guvernul Canadei referitoare la administrarea de probe necesare în urmărirea și judecarea unor infracțiuni

Guvernul României hotărăște :

Articol unic. — Se aprobă Înțelegerea dintre Guvernul României și Guvernul Canadei referitoare la administrarea de probe necesare în urmărirea și judecarea unor infracțiuni, semnată la București la 30 ianuarie 1992.

PRIM-MINISTRU
THEODOR STOLOJAN

Contrasemnează :

Ministrul afacerilor externe,
Adrian Năstase

Ministrul justiției,
Mircea Ionescu-Quintus

Ministrul de interne,
Victor Babiuc

București, 16 aprilie 1992.
Nr. 185.

ÎNȚELEGERE

între Guvernul României și Guvernul Canadei

Guvernul României (denumit în cele ce urmează *partea română*) și Guvernul Canadei (denumit în cele ce urmează *partea canadiană*),
în spirit de cooperare mutuală în vederea urmării criminalilor de război și în conformitate cu prevederile lor legale, au convenit asupra următoarelor :

I. Obiectul înțelegerii

1. Atunci cînd partea canadiană solicită asistența părții române, partea română va acorda asistență părții canadiene, potrivit prevederilor acestei înțelegeri, în urmărirea și judecarea persoanelor cu domiciliul în Canada, suspectate de a fi comis crime de război sau crime împotriva umanității, astfel cum sînt definite în legea canadiană, în timpul regimului național-socialist (nazist) al Germaniei în Europa.

II. Modul de legătură

2. Instituțiile celor două părți, prin intermediul căroră se asigură realizarea prevederilor prezentei înțelegeri, sînt :

- a) pentru România : Ministerul Justiției al României ;
- b) pentru Canada : Ministerul Justiției al Canadei.

III. Investigații prealabile

3. În scopul începerii investigațiilor în România, partea canadiană va transmite părții române o cerere de asistență, care va cuprinde numele și alte date referitoare la persoane domiciliat în Canada, care sînt suspectate de a fi comis crime de război sau crime împotriva umanității, precum și, pe cît posibil, informații despre locul, data și crima presupus a fi comisă

de către persoana suspectată și va preciza obiectul asistenței solicitate, ținînd seama de prevederile pct. 5 și 6 ale prezentei înțelegeri.

4. Partea română va primi și păstra confidențial datele și informațiile transmise de către partea canadiană, pe care nu le va comunica, așadar, nici presei, nici vreunei alte țări sau persoane, fără acordul scris, prealabil, al părții canadiene, pînă la sfîrșitul procesului respectiv.

5. Partea română va lua, cît mai curînd posibil, măsurile care se impun în vederea :

- a) identificării documentelor sau altor probe solicitate, inclusiv toate declarațiile și mărturiile pe care eventualii martori le-au dat anterior, în legătură cu cauza ;
- b) sprijinului pentru identificarea eventualilor martori.

Rezultatele acestor investigații ale părții române vor fi comunicate cît mai curînd posibil părții canadiene.

6. Partea română va permite reprezentanților părții canadiene să procedeze la următoarele investigații în România :

- a) să poarte în România, în prezența unui procuror român, convorbiri cu martorii și să obțină de la aceștia, fără constrîngere, declarații semnate ;
- b) să aibă acces la arhive sau alte instituții la care se află documente și alte materiale care prezintă relevanță în cazul respectiv și să efectueze copierea unor asemenea documente sau materiale, pentru a le

transmite în Canada. Copiile documentelor vor fi certificate pentru conformitate, în așa fel încît să aibă valabilitate și în fața instanțelor canadiene ;

c) să aibă acces și să facă fotografiile la locurile unde se presupune că ar fi fost comise crimele, iar, dacă va fi cazul, să efectueze expertize de specialitate ale acestor locuri, inclusiv expertize ale documentelor și altor probe materiale identificate acolo.

La cererea părții canadiene, partea română va acorda asistența de specialitate solicitată la efectuarea expertizelor și constatărilor la fața locului.

IV. Administrarea de probe în România

7. În cazul în care un tribunal canadian solicită administrarea de probe în România :

a) partea română va lua, în cel mai scurt timp posibil, măsurile necesare pentru a facilita administrarea probelor ;

b) judecătorul român, împreună cu un judecător al tribunalului canadian, vor conduce procedura de audiere a martorilor, iar depozițiile vor fi luate în conformitate cu regulile procesuale canadiene, cu condiția ca acestea să nu contravină dispozițiilor legii române și ordinii publice internaționale ;

c) instanța română va permite reprezentanților Ministerului Justiției al Canadei, inculpatului și reprezentanților acestuia să fie prezenți la procedura audierii, pentru a putea pune întrebări martorilor în conformitate cu regulile procesuale canadiene, cu condiția ca ele să nu contravină dispozițiilor legii române și ordinii publice internaționale ;

d) instanța română va aplica normele sale procesuale, pentru a obliga pe martori să fie prezenți în instanță și să depună mărturie, precum și să prezinte documentele și celelalte probe pe care le dețin în legătură cu cauza ;

Pentru Guvernul României,
Mircea Ionescu-Quintus

e) toate procedurile în fața instanței române vor fi traduse, după caz, în limbile engleză sau franceză, potrivit cererii părții canadiene ;

f) pentru traduceri și translații vor fi folosiți interpreți aleși de către partea canadiană ;

g) procesele-verbale ale ședințelor de audiere, inclusiv cele conținând întrebările adresate martorilor, răspunsurile acestora, obiecțiile avocaților și celelalte discuții vor fi întocmite de către un greșier canadian, pentru a putea fi folosite în Canada ; de asemenea, dacă apare necesar, potrivit legii române, un greșier român va întocmi procesele-verbale în limba română ;

h) dezbaterile în fața instanței române vor putea fi înregistrate, de către autoritățile canadiene, pe bandă video.

V. Dispoziții finale

8) Partea canadiană va suporta următoarele cheltuieli :

a) indemnizațiile și cheltuielile care se plătesc martorilor în România, în mod obișnuit ;

b) toate sumele care se cuvin interpreților despre care se face referire în prezenta înțelegere ;

e) toate cheltuielile decurgînd din prevederile pct. 7.

9. Cele două părți se vor consulta, de îndată, la cererea oricăreia dintre ele, în legătură cu interpretarea, aplicarea și aducerea la îndeplinire a prevederilor acestei înțelegeri, fie în general, fie în legătură cu un caz determinat.

Întocmită la București la 30 ianuarie 1992, în două exemplare, fiecare dintre ele redactate în limbile română, engleză și franceză, toate textele avînd aceeași valabilitate.

Pentru Guvernul Canadei,
William Murray Mackay Fairweather

GUVERNUL ROMÂNIEI

H O T Ă R Î R E

privind folosirea echivalentului în lei aferent creditelor externe guvernamentale pe termen mijlociu și lung

Guvernul României hotărăște :

Art. 1. — Sumele reprezentînd echivalentul în lei al creditelor externe guvernamentale, primite pe termen mijlociu și lung, vor fi transferate de Banca Națională a României în conturile Ministerului Economiei și Finanțelor, în termen de 5 zile de la data primirii creditelor externe respective.

Echivalentul în lei al creditelor externe se stabilește pe baza cursului oficial în vigoare la data primirii creditului extern.

Art. 2. — Mijloacele financiare, constituite temporar, potrivit art. 1, vor fi folosite pentru finanțarea rambursabilă pe termen scurt, mijlociu și lung a obiectivelor stabilite prin programul de reformă al Guvernului în domeniul economico-financiar și monetar,

dezvoltării relațiilor comerciale cu alte state, precum și pentru constituirea prin licitații de depozite la instituțiile bancare.

Art. 3. — Acordarea finanțării rambursabile se va efectua de către Ministerul Economiei și Finanțelor sau prin instituțiile bancare, pe bază de contracte de împrumut cu dobîndă negociabilă fundamentată pe studiile tehnico-economice de fezabilitate și a situației financiare a agenților economici respectivi.

Pentru cazuri deosebite, condițiile de acordare a finanțării rambursabile, beneficiarii acesteia, dobînzile preferențiale, perioadele de grație, cît și cele cu termene de rambursare mai mari de 5 ani, urmează să fie stabilite prin hotărîri ale Guvernului.

Art. 4. — Soldul diferențelor nefavorabile rezultate ca urmare a modificării cursului valutar oficial aferent rambursării ratelor și plății dobânzilor la creditele externe se suportă din dobânzile și taxele de serviciu încasate la creditele acordate sau a depozitelor constituite, precum și în completare de la bugetul de stat.

PRIM-MINISTRU
THEODOR STOLOJAN

Contrasemnează :
Ministrul economiei și finanțelor,
George Danielescu

București, 17 aprilie 1992.
Nr. 190.

GUVERNUL ROMÂNIEI
H O T Ă R Î R E

pentru modificarea și completarea Hotărârii Guvernului nr. 1199/1990 privind înființarea Regiei Autonome de Electricitate „Renel“

Guvernul României hotărăște :

Art. 1. — Pe data prezentei hotărâri art. 2 al Hotărârii Guvernului nr. 1199/1990 se modifică și se completează cu obiectul de activitate al Regiei Autonome „Romag Drobeta“ care trece în componența Regiei Autonome de Electricitate „Renel“.

Regia Autonomă „Romag Drobeta“ se reorganizează ca filială a lui „Renel“ — R.A., sub denumirea „Romag Drobeta“ — Filiala „Renel“, conform art. 9 din Regulamentul de organizare și funcționare a Regiei Autonome de Electricitate „Renel“ (anexa nr. 2 la Hotărârea Guvernului nr. 1199/1990).

Art. 2. — Patrimoniul Regiei Autonome de Electricitate „Renel“ și anexa nr. 1 la Hotărârea Guvernului nr. 1199/1990 se modifică și se completează prin preluarea activului și pasivului Regiei Autonome

„Romag Drobeta“, pe baza bilanțului acesteia la data de 31.03.1992.

Art. 3. — Organizarea și desfășurarea activității „Romag Drobeta“ — Filiala „Renel“ și a organelor sale de conducere se desfășurază în conformitate cu regulamentul de organizare și funcționare propriu, care va fi întocmit și aprobat de Consiliul de administrație al Regiei Autonome de Electricitate „Renel“.

Art. 4. — Ministerul Industriei, Regia Autonomă de Electricitate „Renel“ și Regia Autonomă „Romag Drobeta“ vor aduce la îndeplinire prevederile prezentei hotărâri.

Art. 5. — Pe data prezentei, Hotărârea Guvernului României nr. 147/1991 privitoare la înființarea Regiei Autonome „Romag Drobeta“ se abrogă.

PRIM-MINISTRU
THEODOR STOLOJAN

Contrasemnează :
Ministrul industriei,
Dan Constantinescu
Ministrul bugetului, veniturilor statului
și controlului financiar,
Florian Bercea

București, 23 aprilie 1992.
Nr. 195.

GUVERNUL ROMÂNIEI
H O T Ă R Î R E

pentru modificarea Hotărârii Guvernului nr. 493/1991 privind organizarea și funcționarea Ministerului Industriei

Guvernul României hotărăște :

Articol unic. — Hotărârea Guvernului nr. 493/1991 privind organizarea și funcționarea Ministerului Industriei se modifică după cum urmează :

1. Articolul 6 va avea următorul cuprins :

„Art. 6. — Departamentele sînt conduse de cîte un subsecretar de stat, șef de departament.“

2. Articolul 7 se modifică astfel :

a) alineatul (2) va avea următorul cuprins :

„(2) Comisia Națională pentru Reciclarea Deșeurilor se înființează prin reorganizarea Departamentului Reciclării Materialelor și va fi condusă de un președinte, director general.“ ;

b) alineatul (5) va avea următorul cuprins :

„(5) Inspekția de Stat pentru Resurse Minerale va fi condusă de un inspector de stat șef, directorul general al Direcției Generale Geologie.“ ;

c) alineatul (6) se abrogă.

PRIM-MINISTRU

THEODOR STOLOJAN

Contrasemneaza :
Ministrul industriei,
Dan Constantinescu

București, 23 aprilie 1992.
Nr. 196.

GUVERNUL ROMÂNIEI

H O T Ă R Î R E

privind autorizarea transmiterii fără plată a unor lucrări colaterale din domeniul energetic

Guvernul României hotărăște :

Art. 1. — Se autoriză transmiterea fără plată, cu aprobarea ministerului de resort, a lucrărilor colaterale, executate sau în curs de execuție, cuprinse în de-
vizele generale ale obiectivelor energetice stabilite în anexa nr. 1, de la Regia Autonomă de Electricitate „Renel“ în proprietatea regiilor autonome, societăților comerciale și instituțiilor publice prevăzute în aceeași anexă.

Aprobarea se dă la propunerea consiliilor de administrație și a consiliilor împuterniciților statului din regiile și societățile între care va avea loc transmiterea.

În cazul instituțiilor publice, aprobarea se dă de ministerul de resort sau, după caz, de consiliul local.

Art. 2. — Prevederile art. 1 se aplică în mod corespunzător și în cazul transmiterii fără plată a lucrărilor colaterale de rețele electrice executate sau în curs de execuție, stabilite în anexa nr. 2, din patrimoniul regiilor autonome, societăților comerciale și instituțiilor publice stabilite în aceeași anexă.

Art. 3. — Trecerea efectivă a lucrărilor se va face pe bază de protocoale de predare-primire, încheiate între părțile prevăzute la art. 1 și 2.

PRIM-MINISTRU

THEODOR STOLOJAN

Contrasemnează :
Ministrul industriei,
Dan Constantinescu

Ministrul bugetului, veniturilor
statului și controlului financiar,
Florian Bercea

București, 23 aprilie 1992.
Nr. 197.

ANEXA Nr. 1

L I S T A

**regiilor autonome, societăților comerciale și instituțiilor publice pentru care se autoriză transmiterea fără plată a lucrărilor colaterale finanțate din de-
vizele generale ale obiectivelor energetice ale Regiei Autonome de Electricitate „Renel“**

Nr. crt.	Denumirea grupelor de lucrări	Unitățile pentru care se autoriză transmiterea fără plată a lucrărilor colaterale
1.	Conducte magistrale de gaz și instalații de alimentare cu gaze a unităților energetice	Regia Autonomă a Gazelor „Romgaz“ Medias

Nr. crt.	Denumirea grupelor de lucrări	Unitățile pentru care se autoriză transmiterea fără plată a lucrărilor colaterale
2.	Lucrări de protecție a instalațiilor de telefonie și racorduri telefonice la unitățile Regiei Autonome de Electricitate „Renel“	Regia Autonomă „Romtelecom“ București
3.	Lucrări de racorduri de linii de cale ferată și extinderi ale stațiilor de căi ferate	Societatea Națională a Căilor Ferate Române
4.	Drumuri și poduri, podețe forestiere	Regia Autonomă a Pădurilor „Romsilva“ București
5.	Conducte de petrol și instalații de protecție a conductelor	Regia Autonomă a Petrolului „Petrom“ București
6.	Amenajări instalații de termoficare pentru racordare la magistralele urbane Brașov	Societatea Comercială „Tractorul“ Brașov Societatea Comercială „Rulmentul“ Brașov
7.	Strămutare stație de pompe la Societatea de Lianți și azbociment Aleșd	Societatea Comercială „Lianți și Azbociment“ Aleșd
8.	Instalații de alimentare cu apă a unităților energetice	Regii autonome, societăți comerciale cu capital de stat și instituții publice, aparținând de : Consiliile locale
9.	Drumuri și poduri județene și naționale	Consiliile județene Ministerul Transporturilor
10.	Amenajări la Aeroportul Geamăna-Pitești și Aeroportul Bacău	Departamentul Aviației
11.	Construcții și amenajări în stațiuni influențate de lucrările hidroenergetice	Oficiile de turism ale Ministerului Comerțului și Turismului
12.	Strămutare obiective militare de la Drobeta-Turnu Severin la Șimian și poligon Tîrgu Jiu	Ministerul Apărării Naționale
13.	Dispensar medical Tismana	Ministerul Sănătății

ANEXA Nr. 2

L I S T A

lucrărilor de rețele electrice colaterale pentru care se autoriză transmiterea fără plată de la regii autonome, societăți comerciale și instituții publice către
Regia Autonomă de Electricitate „Renel“

Nr. crt.	Denumirea lucrărilor colaterale de rețele electrice	Unitățile care transmit lucrările colaterale cuprinse în coloana nr. 2, de la pct. 1 la pct. 7
1	2	3
1.	Stații electrice de transformare, stații de racord adînc (S.R.A.) 110 kV	Regii autonome, societăți comerciale cu capital de stat și instituții publice, aparținând de :
2.	Linii electrice de 110 kV	Ministerul Industriei
3.	Amenajări în stațiile și liniile existente de 110 kV	Ministerul Agriculturii și Alimentației
4.	Linii electrice de medie tensiune și amenajări în aceste instalații	Ministerul Transporturilor
5.	Posturi de transformare	Ministerul Telecomunicațiilor
6.	Rețele electrice de joasă tensiune	Ministerul Mediului
7.	Instalații de producere a energiei electrice de mică putere	Consiliile județene

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÎRE

privind aprobarea Acordului cultural
dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Coreea

Guvernul României hotărăște :

Articol unic. — Se aprobă Acordul cultural dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Coreea, încheiat la Seul la 28 octombrie 1991:

PRIM-MINISTRU
THEODOR STOLOJAN

Contrasemnează :
Ministrul afacerilor externe,
Adrian Năstase
Ministrul culturii,
Ludovic Spiess

București, 25 aprilie 1992.
Nr. 202.

ACORD CULTURAL

între Guvernul României și Guvernul Republicii Coreea

Guvernul României și Guvernul Republicii Coreea, denumite mai jos *părți*, animate de dorința de a dezvolta legături prietenești între cele două țări, convinse că întărirea cooperării bilaterale în domeniile culturii, artei, învățămîntului și sportului va contribui la adîncirea relațiilor dintre popoarele lor, au convenit următoarele :

ARTICOLUL 1

Părțile vor acționa în vederea unei mai bune înțelegeri între popoarele lor și vor dezvolta relații de colaborare în domeniile culturii, artei, învățămîntului și sportului, prin :

- a) încurajarea stabilirii de relații directe între-academii, institute de cercetări și universități ;
- b) schimbul de profesori, educatori, elevi și studenți ;
- c) vizite reciproce de ziariști, scriitori, pictori, muzicieni, balerini și alți artiști, încurajînd activitățile lor specifice, prin stabilirea de relații directe între aceștia ;
- d) schimbul de echipe sportive și colaborarea în domeniul sportului ;
- e) schimburi pe linia tineretului și între organizațiile lor ;
- f) schimbul și difuzarea de programe de radio și televiziune, filme, cărți, periodice și alte publicații, pe baze necomerciale ;
- g) încurajarea traducerii și publicării în propria țară de lucrări literare și artistice din cealaltă țară ;
- h) încurajarea prezentării de expoziții de artă și de manifestări artistice, în general, ale celeilalte părți ;
- i) alte acțiuni și măsuri agreeate de cele două părți.

ARTICOLUL 2

Fiecare parte va încuraja organizarea de cursuri și lectorate de limbă, literatură și istorie ale celeilalte țări în universități și alte institute de învățămînt superior de pe teritoriul lor.

ARTICOLUL 3

Fiecare parte va facilita crearea, pe teritoriul său, de centre culturale ale celeilalte țări, în conformitate cu legislația și reglementările în vigoare în propria țară. Termenul *centru cultural* poate include centre propriu-zise, școli, biblioteci sau alte așezăminte culturale, al căror scop corespunde obiectivelor prezentului acord.

ARTICOLUL 4

Părțile vor analiza metodele și condițiile în care diplomele de studii și alte asemenea certificate obținute în cealaltă țară pot fi recunoscute reciproc pentru necesități academice sau profesionale.

ARTICOLUL 5

Părțile vor lua măsuri pentru o prezentare corectă a istoriei, geografiei și civilizației celeilalte țări în toate publicațiile lor oficiale, incluzînd manuale școlare, enciclopedii, documentații, presă și în alte lucrări conținînd date despre cealaltă țară, pentru informarea corectă și corespunzătoare a propriei populații cu privire la cealaltă țară.

ARTICOLUL 6

Părțile se vor consulta, cînd va fi necesar, pentru o mai aprofundată informare reciprocă sau pentru încheierea de programe comune de punere în aplicare a prezentului acord. Negocierile pot fi organizate alternativ în cele două țări.

ARTICOLUL 7

Prezentul acord va intra în vigoare la data în care părțile își vor notifica îndeplinirea formalităților interne necesare aprobării sau ratificării acordului.

ARTICOLUL 8

Valabilitatea acordului este de 5 ani, după care se va prelungi automat, prin tacită reconducțiune, pe noi perioade de 5 ani, dacă nici una dintre părți nu va notifica celeilalte părți, în scris, intenția sa de denunțare a prezentului acord cu cel puțin 6 luni înainte de expirarea fiecărei perioade de valabilitate.

Pentru Guvernul României,
Adrian Năstase

În cazul denunțării prezentului acord, în conformitate cu prevederile acestui articol, orice program de schimburi, înțelegere sau proiect încheiat în baza sa și care nu a fost epuizat își păstrează valabilitatea în mod corespunzător.

Drept pentru care subsemnații, fiind împuterniciți cu depline puteri de către guvernele lor, au semnat prezentul acord.

Semnat la Seul la 28 octombrie 1991, în două exemplare originale în limbile română, coreeană și engleză, textele avînd valoare egală.

În caz de divergență de interpretare, textul englez va fi de referință.

Pentru Guvernul Republicii Coreea
Lee Sang Ock

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÎRE

pentru aprobarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Gruzia cu privire la relațiile comercial-economice și colaborarea tehnico-științifică și a Protocolului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Gruzia privind schimburile de mărfuri și plățile pe anul 1992

Guvernul României hotărăște:

Articol unic. — Se aprobă Acordul dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Gruzia cu privire la relațiile comercial-economice și colaborarea tehnico-științifică și Protocolul dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Gruzia privind schimburile de mărfuri și plățile pe anul 1992, semnate la 24 martie 1992.

PRIM-MINISTRU
THEODOR STOLOJAN

Contrasemnează:

Ministrul comerțului și turismului,
Constantin Fota
Ministrul afacerilor externe,
Adrian Năstase
Ministrul justiției,
Mircea Ionescu-Quintus

București, 25 aprilie 1992.
Nr. 204.

A C O R D

între Guvernul României și Guvernul Republicii Gruzia cu privire la relațiile comercial-economice și colaborarea tehnico-științifică

Guvernul României și Guvernul Republicii Gruzia, denumite în continuare *părți contractante*, recunoscînd importanța deosebită a relațiilor comercial-economice tradiționale, tinzînd să adîncească relațiile de bună vecinătate dintre România și Republica Gruzia,

luînd în considerare schimbările profunde care au loc în viața economică a ambelor țări, precum și conducîndu-se în relațiile comercial-economice după principiile egalității în drepturi, avantajului reciproc și alte principii ale dreptului internațional, au hotărît să încheie prezentul acord și s-au înțeles asupra următoarelor :

ARTICOLUL 1

Părțile contractante vor întreprinde tot ce este necesar pentru asigurarea unei colaborări comercial-economice pe multiple planuri și de lungă durată între România și Republica Gruzia.

ARTICOLUL 2

În scopul asigurării unor condiții reciproc avantajoase pentru dezvoltarea colaborării comercial-economice, părțile contractante își acordă una celeilalte regimul națiunii celei mai favorizate.

ARTICOLUL 3

Prevederile art. 2 din prezentul acord nu se extind asupra avantajelor :

- a) acordate sau care pot fi acordate în viitor de către una dintre părțile contractante altor țări, în scopul facilitării comerțului de graniță sau riveran ;
- b) decurgînd din participarea uneia dintre părțile contractante, în prezent sau în viitor, în uniuni vamale și zone de comerț liber.

ARTICOLUL 4

Participanții la relațiile economice externe ale României și Republicii Gruzia se vor conduce, în colaborarea reciprocă, după principiile adoptate în comerțul internațional și practica financiară, aplicînd prețurile mondiale curente.

ARTICOLUL 5

Părțile contractante, în conformitate cu legislația lor, vor crea condițiile necesare pentru încheierea și realizarea de contracte pentru livrarea de mărfuri și acordarea de servicii.

În scopul realizării relațiilor comerciale și economice, părțile contractante pot stabili liste indicative privind mărfurile ce se livrează și serviciile ce se prestează reciproc, care nu vor avea caracter limitativ.

Nomenclatorul mărfurilor ce se livrează și al serviciilor ce se prestează în baza acestor liste se va stabili printr-un protocol.

ARTICOLUL 6

Băncile împuternicite ale României și Republicii Gruzia vor stabili, de comun acord, modalitatea tehnică de servire bancară a operațiunilor economice externe decurgînd din prezentul acord.

ARTICOLUL 7

Decontările și plățile pentru toate genurile de operațiuni și servicii se vor efectua în valută liber convertibilă, în concordanță cu legislația în vigoare în România și Republica Gruzia, precum și în oricare din formele existente în practica bancară internațională.

La înțelegerea dintre organele corespunzătoare ale părților contractante, decontările și plățile se pot efec-

tua și în orice altă formă, adoptată în practica comerțului mondial, care nu contravine legislației fiecăreia dintre țări.

ARTICOLUL 8

Părțile contractante vor acorda sprijin participanților la relațiile economice externe, inclusiv prin eliberarea în cazurile necesare, de licențe pentru livrarea de mărfuri și prestarea de servicii.

ARTICOLUL 9

Părțile contractante vor contribui la adîncirea colaborării economice și tehnico-științifice. Direcțiile unei asemenea colaborări, pe lîngă comerțul reciproc avantajos, vor cuprinde stabilirea și extinderea de legături directe în producție, cooperarea în producție, crearea de societăți mixte, organizații și întreprinderi bilaterale, deschiderea de reprezentanțe și filiale ale participanților la relațiile economice internaționale, precum și dezvoltarea și introducerea altor forme moderne de colaborare și schimb, practicate în economia mondială.

ARTICOLUL 10

Părțile contractante vor facilita tranzitul pe teritoriul statelor lor al mărfurilor participanților români și, respectiv, gruzini la relațiile economice externe spre terțe țări sau din terțe țări.

ARTICOLUL 11

Mărfurile care se livrează în conformitate cu prezentul acord pot fi reexportate în terțe țări numai cu acordul scris al exportatorului.

Rezultatele elaborărilor tehnico-științifice, obținute în comun de către participanții români și gruzini la relațiile economice externe, pot fi transmise terțelor persoane sau publicate numai cu acordul scris al partenerilor români și, respectiv, gruzini.

ARTICOLUL 12

Prezentul acord nu contravine obligațiilor ce decurg din alte acorduri internaționale, semnate de către oricare dintre părțile contractante.

Părțile contractante se vor informa una pe alta despre toate acordurile internaționale noi, semnate de către părțile contractante, care pot prejudicia interesele celeilalte părți contractante.

ARTICOLUL 13

Părțile contractante vor înființa o comisie mixtă din reprezentanți ai României și Republicii Gruzia, pentru urmărirea realizării prezentului acord și elaborarea de recomandări pentru dezvoltarea și extinderea colaborării comercial-economice și tehnico-științifice.

Sedințele comisiei mixte vor avea loc, alternativ, în România și Republica Gruzia, cel puțin o dată pe an.

ARTICOLUL 14

Prezentul acord poate fi modificat cu acordul prealabil al părților contractante.

ARTICOLUL 15

Neînțelegerile rezultate din interpretarea și aplicarea prezentului acord se vor rezolva pe calea tratativelor.

ARTICOLUL 16

Acest acord se încheie pe o perioadă nelimitată și va intra în vigoare la data la care părțile contractante își notifică reciproc că toate cerințele legale pentru intrarea sa în vigoare au fost îndeplinite.

Prezentul acord poate fi reziliat prin notificarea oricăreia dintre părțile contractante și își pierde vala-

Din împuternicirea
Guvernului României,
Constantin Fota

bilitatea după 6 luni de la data notificării. După suspendarea valabilității prezentului acord, prevederile lui se vor aplica tuturor contractelor ale căror obligații au rezultat pe durata valabilității acestuia și nu au fost îndeplinite în momentul încetării perioadei de valabilitate a acordului.

Încheiat la București la 24 martie 1992, în două exemplare originale, fiecare în limbile română, gruzină și rusă, toate textele fiind egal autentice. În caz de interpretări diferite ale textului, se va lua ca bază textul în limba rusă.

Din împuternicirea
Guvernului Republicii Gruzia,
Omar Vardzelashvili

P R O T O C O L

între Guvernul României și Guvernul Republicii Gruzia privind schimburile de mărfuri și plățile pe anul 1992

Guvernul României și Guvernul Republicii Gruzia, în conformitate cu Acordul dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Gruzia cu privire la colaborarea comercial-economică și tehnico-științifică din 24 martie 1992, au convenit următoarele :

ARTICOLUL 1

În scopul realizării relațiilor comercial-economice necesare pentru economiile celor două țări, o parte a livrărilor reciproce de mărfuri și a prestațiilor de servicii se vor efectua pe baza listelor indicative prezentate în anexele nr. 1 și 2 la prezentul protocol, care constituie parte integrantă a acestuia. Nomenclatorul mărfurilor și prestațiilor de servicii, prevăzute în listele indicative, poate fi precizat și completat cu acordul reciproc al celor două părți.

Participanții la relațiile economice externe din cele două țări vor încheia contracte privind cumpărarea de mărfuri și prestarea de servicii prevăzute în listele indicative dacă, prin nivelul lor tehnic, calitativ și condițiile de livrare, aceste mărfuri și servicii corespund cerințelor organizațiilor importatoare.

ARTICOLUL 2

Participanții români și gruzini la relațiile economice externe, prin înțelegere reciprocă și pe proprie răspundere, pot încheia contracte pentru livrări de mărfuri și prestări de servicii în afara nomenclatorului prevăzut în listele indicative menționate în art. 1. În legătură cu aceasta, organele competente din cele două țări vor elibera licențe de export și import pentru realizarea operațiunilor privind livrarea de mărfuri și prestarea de servicii, în cazul în care aceste operațiuni corespund legislației interne din țările lor.

ARTICOLUL 3

Decontările și plățile pentru toate genurile de operațiuni și servicii se vor efectua în valută liber convertibilă, în concordanță cu legislația în vigoare în România și Republica Gruzia, precum și în oricare din formele existente în practica bancară internațională.

Din împuternicirea
Guvernului României,
Constantin Fota

La înțelegerea dintre organele corespunzătoare ale părților contractante, decontările și plățile se pot efectua și în orice altă formă, adoptată în practica comerțului mondial, care nu contravine legislației fiecăreia dintre țări.

ARTICOLUL 4

Mărfurile care se livrează în conformitate cu prezentul protocol pot fi reexportate în terțe țări numai cu acordul scris al exportatorului.

ARTICOLUL 5

Prezentul protocol constituie parte integrantă a Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Gruzia cu privire la colaborarea comercial-economică și tehnico-științifică, din 24 martie 1992, și va intra în vigoare în conformitate cu procedura din acordul respectiv.

ARTICOLUL 6

Pentru tot ceea ce nu este prevăzut în prezentul protocol acționează prevederile acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Gruzia din 24 martie 1992.

ARTICOLUL 7

Prezentul protocol va fi valabil până la 31 decembrie 1992. Contractele ce se încheie în cadrul prezentului protocol, dar neexecutate în perioada valabilității sale, vor fi îndeplinite în conformitate cu prevederile prezentului protocol.

Încheiat la București la 24 martie 1992, în două exemplare originale, fiecare în limbile română, gruzină și rusă, toate textele fiind egal autentice. În caz de interpretări diferite ale textului, se va lua ca bază textul în limba rusă.

Din împuternicirea
Guvernului Republicii Gruzia,
Omar Vardzelashvili

LISTA INDICATIVĂ

a mărfurilor de export ale României în Republica Gruzia în anul 1992

Tablă din oțel (laminată la rece și la cald)	Mașini pentru amestecarea și turnarea asfaltului
Țevi din oțel	Ciocane vibratoare
Electrozi de sudură	Macarale, inclusiv pe șenile
Sodă calcinată	Automacarale G/P 10—20 t
Lacuri și vopsele	Remorci, inclusiv agricole
Coloranți organici de sinteză	Autocisterne
Carbid (în contrapartidă cu energie electrică)	Vagoane de marfă
Fibre artificiale	Echipament pentru industria cimentului și ceramicii și piese de schimb
Fibre poliamidice	Linii pentru fabricarea cărămizilor și țiglelor
Fire poliester textile	Mașini-unelte așchietoare, inclusiv de șlefuit
Fire relon tip covor	Utilaj de forjare, mașini-unelte carusel, mașini de găurit etc.
Medicamente	Prese
Articole tehnice din cauciuc	Mașini de prelucrare a lemnului
Articole cosmetice și de parfumerie	Pompe de apă
Astrolită (în contrapartidă cu glicerină)	Pompe dozatoare
Policlorură de vinil	Pompe electrice tehnologice
Poliетенă de mare densitate	Motoare electrice de 25 kW și peste
Linoleum	Rulmenți
Tapet	Cazane de abur
Folie PVC	Cazane tip IMPAC pentru termoficare
Ciment	Instalații de forat puțuri FA 12, FA 32
Panouri semifabricate pentru construcții	Echipamente pentru industria chimică și petrochimică
Țigle	Rezervoare pentru gaze lichefiate, inclusiv supape de siguranță
Cherestea de fag	Armături industriale (din fontă și oțel)
Parchet din lemn de fag și de plop	Armături sanitare
Timplărie din lemn (uși, ferestre)	Mașini de țesut
Mobilă	Utilaje pentru industria alimentară (pentru prelucrarea cărnii, conservelor de legume și fructe, morărit și panificație, linii pentru îmbuteliat lichide alimentare)
Încălțăminte din piele	Transformatoare de putere
Încălțăminte din înlocuitori	Aparataje electrice de înaltă tensiune
Încălțăminte din cauciuc	Aparataj electric de joasă tensiune
Mănuși din piele	Mijloace de automatizare
Produse de galanterie din piele	Aparate de măsură și control, mecanice
Confecții textile îmblănite	Aparate de măsură și control, electrotehnice
Confecții textile	Centrale telefonice automate, inclusiv electronice
Tricotaje	Acționări electrice pentru mașini-unelte
Seturi de pat și fețe de masă	Conectori pentru centrale telefonice
Stofă de mobilă	Echipamente pneumatice și hidraulice
Țesături din in și cânepă	Tehnică de calcul, inclusiv calculatoare personale
Carne și produse din carne	Componente electronice
Autobuze și microbuze	Produse de mecanică fină
Autotransportatoare	Scule de mână
Autoturisme „Dacia”	Scule așchietoare
Autoturisme „Oltcit”	Tehnică medicală
Autoturisme de teren „ARO”	Grupuri electrogene
Tractoare	Corpuri de iluminat
Mașini agricole (semănători, grape, pluguri, combine pentru porumb, combine pentru cereale, depănușătoare de porumb tip DP-15 P și altele), componente și piese de schimb	Aragaze de uz casnic și piese de schimb
Buldozere	Instrumente muzicale.
Excavatoare (P-502, P-802, B-1208, B-3602)	
Autogredere AG-180	
Betoniere	

LISTA INDICATIVĂ

a mărfurilor de export ale Republicii Gruzia în România în anul 1992

Laminate feroase	Aparate de sudură
Feroaliaje	Dispozitive de instalații electrice (întrerupătoare, comutatoare, prize)
Țevi din oțel	Demaroare magnetice
Concentrat de cupru	Elemente galvanice
Fire și fibre chimice	Electropompe submersibile
Aragaze	Macarale turn
Electromotoare de curent alternativ	

Maşini-unelte pentru metale	Călcit (pentru dizolvanţi şi vopsele)
Scule aşchietoare	Dolomită
Instrumente analitice	Arsen metalic
Scule de montaj de lăcătuşerie	Plăci de piatră lustruite (bazalt, marmoră, granit, tuf)
Hidromonitoare	Litofon
Obiecte de susţinere	Bioxid de mangan electrolitic
Armătură de semnalizare	Săruri cianurice
Țesături	Huilă (energetică)
Mobilă	Vase-rachete
Covoare	Ceai natural extra
Produse de galanterie	Vin de struguri
Materiale electroizolante	Coniac
Canistre de aluminiu	Şampanie
Linoleum	Produse pe bază de lichioruri
Spalier	Băuturi naturale nealcoolice
Ingrăşăminte minerale	Concentrate de fructe
Caolin — culori diferite	Dulceţuri, gemuri, magiunuri
Alabastru	Ape minerale
Fibră ultrafină de bazalt	Citrice.
Carton asfaltat	Foi de dafin
Caolin bentonitic	Specialităţi şi condimente pentru produse alimentare
Pudră andezitică	Venin de albină şi şarpe
Silicaţi	Cărţi
Caolin ascanitic	Jucării.

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRIRE

privind unele măsuri referitoare la Sala Cinemateca (Cinema „Studio“)

Guvernul României hotărăşte :

Articol unic. — Se autoriză ca Sala Cinemateca (Cinema „Studio“) şi încăperile anexe situate în Bucureşti, b-dul General Magheru nr. 29, în suprafaţă totală de 2.255 mp, aflate în administrarea Arhivei Naţionale de Filme, să fie închiriate, în condiţiile legii, Uniunii Cineaştilor din România, pe o perioadă de 25 de ani, cu respectarea prevederilor contractului de închiriere existent la data prezentei hotărâri.

PRIM-MINISTRU
THEODOR STOLOJAN

Contrasemnează :

p. Ministrul economiei şi finanţelor,
Florian Bercea

p. Ministrul bugetului, veniturilor
statului şi controlului financiar,
Mircea Boulescu

Bucureşti, 30 aprilie 1992.
Nr. 217.

O R D I N E

MINISTERUL COMERȚULUI ȘI TURISMULUI
DEPARTAMENTUL REGLEMENTĂRII
COMERȚULUI ȘI TURISMULUI

O R D I N U L Nr. 522 P

Secretarul de stat al Departamentului Reglementării Comerțului și Turismului, avînd în vedere prevederile Hotărîrii Guvernului nr. 776 din 13 noiembrie 1991 cu privire la regimul prețurilor și tarifelor, în condițiile unificării cursurilor de schimb ale leului, ale Hotărîrii Guvernului nr. 211 din 26 martie 1991 cu privire la unele măsuri în domeniul prețurilor și tarifelor, ale Hotărîrii Guvernului nr. 763 din 9 noiembrie 1991 cu privire la unificarea cursurilor de schimb ale leului și extinderea convertibilității interne a leului la operațiunile valutare curente, ale Hotărîrii Guvernului nr. 714 din 10 octombrie 1991 privind completarea Hotărîrii Guvernului nr. 460 din 30 iunie 1991,

în baza Hotărîrii Guvernului nr. 805/1990 privind organizarea și atribuțiile Ministerului Comerțului și Turismului, modificată prin Hotărîrea Guvernului nr. 1170/1990 și Hotărîrea Guvernului nr. 556/1991, emite următorul ordin :

1. Prețurile cu ridicata și cu amănuntul maxime pentru orezul vrac, import Pakistan (creanțe), se stabilesc după cum urmează :

- prețul cu ridicata al importatorului 76,50 lei/kg ;
- prețul cu amănuntul 90,00 lei/kg.

Diferența dintre prețul cu ridicata al importatorului și prețul cu amănuntul va fi negociată între agenții economici cu activitate de desfacere cu ridicata și cei cu activitate de desfacere cu amănuntul.

2. Prețurile stabilite conform pct. 1 se aplică de la data de 22 aprilie 1992, în vederea comercializării de către toți agenții economici, indiferent de natura capitalului social.

Pe aceeași dată se abrogă prevederile Ordinului Departamentului Reglementării Comerțului și Turismului nr. 492 P din 27 noiembrie 1991.

3. Inventarierea și reevaluarea stocurilor de orez din import se vor efectua în conformitate cu prevederile legale în vigoare.

4. Prețul cu amănuntul pe kg al orezului cuprinde și valoarea sacilor.

Prețul de circulație al unui sac este de 115 lei/bucata. La livrarea orezului se va factura, pro forma, și valoarea sacilor.

La societățile comerciale care desfac produsul cu amănuntul, valoarea sacilor se va înregistra în gestiune pe măsura vânzării acestora prin contul „venituri de realizat”, sumele rezultate din valorificarea acestora constituind venit al societăților respective.

5. Direcția generală a protecției consumatorilor din Departamentul Reglementării Comerțului și Turismului va aduce la îndeplinire prevederile prezentului ordin.

p. Secretar de stat al Departamentului
Reglementării Comerțului și Turismului,
Cornel Grigoruț

București, 21 aprilie 1992.

MINISTERUL COMERȚULUI ȘI TURISMULUI
DEPARTAMENTUL REGLEMENTĂRII
COMERȚULUI ȘI TURISMULUI

O R D I N U L Nr. 523 P

Secretarul de stat al Departamentului Reglementării Comerțului și Turismului,

avînd în vedere prevederile Hotărîrii Guvernului nr. 776 din 13 noiembrie 1991 cu privire la regimul prețurilor și tarifelor în condițiile unificării cursurilor de schimb ale leului, ale Hotărîrii Guvernului nr. 211 din 26 martie 1991 cu privire la unele măsuri în domeniul prețurilor și tarifelor, ale Hotărîrii Guvernului nr. 763 din 9 noiembrie 1991 cu privire la unificarea cursurilor de schimb ale leului și extinderea convertibilității interne a leului la operațiunile valutare curente, ale Hotărîrii Guvernului nr. 714 din 10 octombrie 1991 privind completarea Hotărîrii Guvernului nr. 460 din 30 iunie 1991,

în baza Hotărîrii Guvernului nr. 805/1990 privind organizarea și atribuțiile Ministerului Comerțului și Turismului, modificată prin Hotărîrea Guvernului nr. 1170/1990 și Hotărîrea Guvernului nr. 556/1991, emite următorul ordin :

1. Prețurile cu ridicata și cu amănuntul maxime pentru unele produse textile import Egipt (creanțe), se stabilesc conform listei anexe, care face parte integrantă din prezentul ordin.

2. Diferența dintre prețul cu ridicata al importatorului și prețul cu amănuntul va fi negociată de Socie-

tatea Comercială „Comtexin” — S.A. București cu agenții economici cu activitate de desfacere cu ridicata și cei cu activitate de desfacere cu amănuntul.

3. Prețurile stabilite conform pct. 1 se aplică de la data primirii noilor loturi din aceste produse, în vederea comercializării, de către toți agenții economici, indiferent de natura capitalului social.

4. Diferențele favorabile cuprinse în prețurile cu ridicata ale importatorului se vor vira la bugetul statului în contul 60.22.x.20, deschis la Banca Comercială — S.A., Sucursala municipiului București.

5. Direcția generală a protecției consumatorilor din Departamentul Reglementării Comerțului și Turismului va aduce la îndeplinire prevederile prezentului ordin.

p. Secretar de stat al Departamentului
Reglementării Comerțului și Turismului

Cornel Grigoruț

București, 21 aprilie 1992.

ANEXA

L I S T A

cuprinzând prețurile cu ridicata și cu amănuntul pentru unele produse textile import Egipt (creanțe)

Nr. crt.	Produsul	U.M.	Prețul cu ridicata al importatorului — lei —	Prețul cu amănuntul — lei —
1.	Prosop plușat vopsit, în fir jaquard, 100% bumbac, dimensiune 50 × 90 cm, 162 g/buc., art. 3263 art. 3288 art. 3290	buc.	271	315
2.	Prosop plușat vopsit, în fir jaquard, 100% bumbac, dimensiune 70 × 130 cm, 327 g/buc., art. 3465 art. 3467 art. 3475 art. 3477	buc.	542	635

ÎN ATENȚIA CITITORILOR!

Prin Hotărârea Guvernului nr. 358/1991, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 137 din 1 iulie 1991, a fost înființată Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, sub autoritatea Camerei Deputaților, care are dreptul, conform prevederilor hotărârii menționate, la prima publicare a tuturor actelor normative.

Pentru a cunoaște legislația ce a fost adoptată după Revoluția din Decembrie 1989, pentru a fi informați cu privire la dezbaterile parlamentare, pentru a putea contacta partenerul de afaceri pe care îl doriți, pentru efectuarea formalităților de publicitate prevăzute de lege (citații, concursuri, pierderi de acte, schimbări de nume, anunțuri ale agenților economici, cereri de dobândire sau de renunțare la cetățenia română etc.), Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, prin Serviciul relații cu publicul și agenți economici, București, invită societățile comerciale, întreprinzătorii particulari din țară și din străinătate, precum și pe toți cei interesați, să se adreseze în acest scop zilnic între orele 8,00—15,00, iar vinerea între orele 8,00—13,00, la telefon 11.77.02 sau direct la sediul acestuia din str. Blanduziei nr. 1, sector 2.

Aducem, pe această cale, la cunoștință că începând cu data de 1 ianuarie 1992, prețurile practicate de regie pentru publicațiile sale, la care puteți face abonamente la oficiile poștale, sînt următoarele :

	lei/trimestru	\$/trimestru
● MONITORUL OFICIAL, Partea I, română	1.628	108
● MONITORUL OFICIAL, Partea I, maghiară (ROMÂNIA HIVATALOS KÖZLÖNYE)	679	45
● MONITORUL OFICIAL, Partea a II-a	3.750	248
● MONITORUL OFICIAL, Partea a III-a	443	30
● MONITORUL OFICIAL, Partea a IV-a	1.650	109
● COLECȚIA DE LEGI ȘI DECRETE	369	26
● COLECȚIA DE HOTĂRÎRI ALE GUVERNULUI ȘI ALTE ACTE NORMATIVE	522	36

Pentru operațiunile efectuate în valută nu sînt incluse taxele poștale.

Tarifele aplicate pentru publicațiile prevăzute de lege a fi inserate în „Monitorul Oficial”, de la data de 1 ianuarie 1992, sînt următoarele :

	lei	\$
1. MONITORUL OFICIAL, Partea a III-a		
— pierderi de acte, de sigilii, schimbări de nume, citații emise de instanțele judecătorești și notariatele de stat	per anuț	300 —
— acte procedurale ale instanțelor judecătorești a căror publicare este prevăzută de lege	per anuț	700 —
— extras-cerere pentru dobîndirea sau renunțarea la cetățenia română	per anuț	1.200 15
— anuț pentru licitație în vederea acordării unei concesiuni aprobate de Guvern	per anuț	1.800 —
— concursuri de ocupare de posturi didactice în învățămîntul superior	per cuvînt	10 —
2. MONITORUL OFICIAL, Partea a IV-a		
— publicarea sentinței judecătorești privind înființarea societăților comerciale	per anuț	5.500 —
— bilanțuri și conturi de profit și pierderi :		
— pentru agenții economici înființați în 1990	per anuț	4.000 —
— pentru agenții economici înființați în 1991	per anuț	3.500 —
— publicații cu prezentare tabelară	per rînd coloană	150 —
— alte publicații ale agenților economici, sub formă de text, a căror publicare este prevăzută de lege	per cuvînt	10 —

Plața publicațiilor cuprinse în Partea a III-a și Partea a IV-a se va face prin mandat poștal pe adresa : Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, str. 13 Septembrie — Casa Republicii, sector 5 — București, cont decontare 30.98.12.301 B.C.R.—S.M.B. sau cu dispoziție de plată.

EDITOR : PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, București, str. 13 Septembrie — Casa Republicii, sector 5, cont 30.98.12.301 B.C.R. — S.M.B.
Adresa pentru publicitate : Serviciul relații cu publicul și agenți economici, București, str. Blanduziei nr. 1, sector 2, telefon 11.77.02.
Tiparul : Tipografia „Monitorul Oficial”, București, str. Jiului nr. 163, sector 1, telefon 68.55.58